

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 14043:2014

01-marec-2014

Nadomešča:

SIST EN 14043:2005+A1:2009

Prevozne dvižne naprave za gasilske enote - Zglobne vrtljive gasilske avtolestve - Zahteve za varnost in obnašanje v uporabi in preskusne metode

High rise aerial appliances for fire service use - Turntable ladders with combined movements - Safety and performance requirements and test methods

Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr - Drehleitern mit kombinierten Bewegungen (Automatik-Drehleitern) - Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren

Moyens élévateurs aériens pour la lutte contre l'incendie - Echelles pivotantes à mouvements combinés Prescriptions de sécurité ét de performance et méthodes d'essais 968bd7fce382/sist-en-14043-2014

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 14043:2014

ICS:

13.220.10 Gašenje požara Fire-fighting 97.145 Lestve Ladders

SIST EN 14043:2014 en,fr,de

SIST EN 14043:2014

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 14043:2014

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d0eb2778-f6c9-4574-8d6a-968bd7fce382/sist-en-14043-2014

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 14043

January 2014

ICS 13.220.10

Supersedes EN 14043:2005+A1:2009

English Version

High rise aerial appliances for fire and rescue service use -Turntable ladders with combined movements - Safety and performance requirements and test methods

Moyens élévateurs aériens à l'usage des services de secours et de lutte contre l'incendie - Echelles pivotantes à mouvements combinés - Prescriptions de sécurité et de performance et méthodes d'essais Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr - Drehleitern mit kombinierten Bewegungen (Automatik-Drehleitern) -Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 26 October 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav, Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Cont	tents	Page
Forew	ord	4
ntrodu	uction	7
1	Scope	8
2	Normative references	8
3	Terms and definitions, symbols and abbreviated terms	9
4	List of significant hazards	
5 5.1 5.1.1 5.1.2 5.1.3 5.1.4 5.1.5 5.1.6 5.2 5.2.1 5.2.2 5.2.3	Requirements and/or measures General	25 26 38 39 41 68 69
5.2.4 5.2.5	Overall maximum dimensions (standards:iteh:ai) Maximum gross laden mass Radio interference	71 71
6	Designationhttps://standards:iteh.ai/catabog/standards/sist/d0eb2778-16c9-4574-8d6a-	
7 7.1 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.3	Information for use	72 73 73 74 75 75 75 76
	, , , ,	
Annex Annex	B (normative) Operating time	81
AIIIIEX	ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	87
Bibliog	graphy	88

rigures	
Figure 1 — Example of boundary	13
Figure 2 — Jacking width	14
Figure 3 — Designation of ladder set sections	16
Figure 4 — Example of forces acting on turntable ladder	27
Figure 5 — Resulting force of the working load	28
Figure 6 — Surface exposed to the wind	29
Figure 7 — Minimum required residual force related to jacking width	31
Figure 8 — Maximum and minimum jacking width	32
Figure 11 — Static tilt angle δ for turntable ladders	45
Figure 12 — Maximum angle of elevation	47
Figure 13 — Relative positions of hand and guard-rails	49
Figure 14 — Impact simulation on the rescue cage	53
Figure 15 — Rung alignment	60
Figure 16 — Minimum dimensions of ladder sections	63
Figure 17 — Rung spacing dimensions	63
Figure 18 — Winding diameter.S.T.A.N.D.A.R.DP.R.E.V.I.E.W	67
Figure 19 — Diagram of minimum unaffected zones	
(Standards.Iten.al) Figure 20 — Example of a warning label for the number of person permissible in the rescue cage	77
Tables SIST EN 14043:2014	
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d0eb2778-f6c9-4574-8d6a- Table 1 — List of significant hazards/bd7fce382/sist-en-14043-2014	17
Table 2 — Safety factors for load calculations	
Table 3 — Test cases for verification method 2	
Table 4 — Functional Safety and Performance Level	
Table 5 — Functional requirements for ladder set main control console	
Table 6 — Dimensions	
Table 7 — Determination of factor c	
Table 8 — Determination of factor h_1 for the following construction unit	
Table 9 — Determination of factor h_2 for the following construction unit	
Table 10 — Nominal reaches	
Table 11 — Overall maximum dimensions in travel position	
Table 12 — Maximum gross laden mass	
Table 13 — Masses taken into consideration in the calculation of gross laden mass	
Table A.1 — Example of table recording the stability tests	
Table B.1 — Determination of the operating time	
Table C.1 — Nominal reaches of turntable ladders in several European countries	
Table D.1— Verifications and reception tests	

Foreword

This document (EN 14043:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 192 "Fire and rescue service equipment", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14043:2005+A1:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

The significant changes with respect to the previous edition of EN 14043 are listed below:

- a) ladder class > 30 to 56 added;
- terms and definitions for turntable ladder with combined movements, rescue height, supported boundary, jacking width and load per person reworded for dead man's device, working position and boundary added and for special boundary of use deleted;
- c) calculation of the working load and of diverse force revised:

 https://standards.itch.a/catalog/standards/sist/d0eb2778-f6c9-4574-8d6a-
- d) fatigue stress analysis completely revised; 968bd7fce382/sist-en-14043-2014
- e) static stability revised and depends on the jacking width with defined residual forces;
- f) verification of static stability and dynamic stability revised;
- g) functional requirements revised;
- h) requirement for audible alarm at low battery voltage added;
- i) verification relating to the strength of the turntable ladder at the boundary of free-standing use with α_{max} revised;
- j) verification relating to the strength of the turntable ladder at the boundary of free-standing use (without or with rescue cage) deleted;
- k) verification relating to turntable ladders constructed to be operated only with the rear axle suspension fully or partially locked revised;
- I) requirement that loaded ladder shall maintain its position for 10 min with a variation less than 150 mm added;
- m) at least 100 mm difference at relative positions for the suspension locking device added;
- n) static tilt angle added;

- requirements on hand and guard-rails of the rescue cage revised and a requirement relating to aperture O) size added:
- p) requirements for anchoring points in the rescue cage for personal protective equipment against falling added:
- requirements relating to access doors and door locking devices in the rescue cage fully revised;
- requirements and verification revised relating to attachment systems for turntable ladders with a r) removable rescue cage;
- working light requirements revised;
- safety related parts of the control system according to category 1 or 2 of EN 954-1 changed to performance level (PL) according to EN ISO 13849-1;
- general normative reference to CEN/TS 15989 for the symbols on the control console added and all figures and tables with symbols deleted;
- v) requirements for the main control console added, that movement via the control lever of the rescue cage control console shall only take place after unlocking the emergency stop control in the rescue cage;
- w) indicator (e. g. display) to show the actual values of ladder length, ladder extension and elevation angle together with the maximum achievable values added;
- requirement revised relating to access from the ground to the ladder set (either directly (e.g. access ladder) or indirectly (e.g. deck) standards.iteh.ai)
- voice communication revised;

SIST EN 14043:2014

- rung alignment revised; https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d0eb2778-f6c9-4574-8d6a-rung alignment revised; Z)
 - 968bd7fce382/sist-en-14043-2014
- aa) requirement revised relating to transmission systems (safety factors) and cable drums (grooves or devices preventing the cable running off the drum);
- bb) safety requirements related to electromagnetic phenomena and requirements relating to noise revised;
- cc) recommendation to use dependability management systems added;
- dd) precision of designation;
- ee) instruction handbook revised;
- list of all known nominal reaches in several European countries applicable to turntable ladders in Annex C ff) added:
- qq) list of verification and reception tests in Annex D with short description of requirement/test added:
- hh) Annex ZA deleted relating to the relationship between this European Standard and the Essential Requirements of the replaced EU Directive 98/37/EC;
- Normative references revised: withdrawn standards EN 418, EN 457, EN 954-1, EN 982, EN 1050, EN ISO 12100-1:2003, EN ISO 12100-2:2003 have been deleted; CEN/TS 15989, EN ISO 4413, EN ISO 7731, EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1, EN ISO 13850 have been added, and EN 1846 (all parts) as well as EN 60204-1 have been updated regarding dated reference;
- Bibliography revised;

kk) content of standard editorially revised.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 14043:2014</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d0eb2778-f6c9-4574-8d6a-968bd7fce382/sist-en-14043-2014

Introduction

This European Standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this European Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 14043:2014</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d0eb2778-f6c9-4574-8d6a-968bd7fce382/sist-en-14043-2014

1 Scope

1.1 This European Standard specifies the safety and performance requirements and test methods applicable to turntable ladders with combined movements of classes 18, 24, 30 and > 30 to 56, as defined in 3.13, under the control of fire-fighters and intended for fire fighting and rescuing people.

NOTE This European Standard is intended to be used in conjunction with EN 1846–1, EN 1846–2 and EN 1846–3.

Turntable ladder vehicles comprise a chassis, bodywork and a powered extending structure unit in the form of a ladder with or without a rescue cage.

Turntable ladder vehicles covered by this European Standard have a self-propelled chassis, the motor of which supplies the power necessary for the operation of the ladder and permits all of the operational movements to be made simultaneously, with no restriction on the angle of the slewing movement.

- **1.2** This European Standard deals with the technical safety requirements to minimize the hazards listed in Clause 4 which can arise during commissioning, operational use, routine checking and maintenance of turntable ladders when carried out in accordance with the specifications given by the manufacturer or the manufacturer's authorized representative.
- 1.3 This European Standard deals with the use of turntable ladder vehicles within an ambient temperature range from -15 °C to +35 °C and with a wind velocity on the ladder set $\le 12,5$ m/s. Additional measures can be necessary for use outside this range. Special designs for use under special climatic conditions should be agreed between the manufacturer and the purchaser. Any additional requirements are outside the scope of the standard.
- **1.4** This European Standard does not deal with the design of a standard automotive chassis with regard to hazards resulting from or due to use as a road vehicle.
- 1.5 This European Standard is not applicable to turntable ladder vehicles with combined movements which are manufactured before the date of publication of this European Standard by CEN.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1846-1, Firefighting and rescue service vehicles - Part 1: Nomenclature and designation

EN 1846-2:2009+A1:2013, Firefighting and rescue service vehicles - Part 2: Common requirements - Safety and performance

EN 1846-3, Firefighting and rescue service vehicles - Part 3: Permanently installed equipment - Safety and performance

CEN/TS 15989, Firefighting vehicles and equipment - Symbols for operator controls and other displays

EN 60204-1:2006, Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2005, modified)

EN 60529, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529)

EN 61310-1, Safety of machinery - Indication, marking and actuation - Part 1: Requirements for visual, acoustic and tactile signals (IEC 61310-1)

EN ISO 4413, Hydraulic fluid power - General rules and safety requirements for systems and their components (ISO 4413)

EN ISO 7731, Ergonomics - Danger signals for public and work areas - Auditory danger signals (ISO 7731)

EN ISO 12100:2010, Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)

EN ISO 13849-1, Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1)

EN ISO 13850:2008, Safety of machinery - Emergency stop - Principles for design (ISO 13850:2006)

3 Terms and definitions, symbols and abbreviated terms

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN ISO 12100, EN 1846-1, EN 1846-2 and the following apply.

3.1

turntable ladder with combined movements

machine with an extending structure in the form of a ladder set mounted on a self-propelled chassis with no restriction on the angle of the slewing movement, where the chassis engine supplies the power necessary for operation and where at least the raising/lowering, extending/retracting and the slewing right/left are simultaneously feasible under the continuous control of the operator

iTeh STANDARD PREVIEW

3.2

turntable ladder equipment (standards.iteh.ai)

entire assembly of the mobile components mounted on the chassis which can carry at its upper extent, fixed or removable rescue equipment

SIST EN 14043:2014

Note 1 to entry: The jacking system is part of the turntable ladder equipment.

3.3

ladder set

part of turntable ladder comprising several ladder sections which are connected together so as to extend telescopically

3.4

extended ladder set length

L

distance between the extreme points of the extended ladder

Note 1 to entry: The length is expressed in metres.

3.5

rescue cage

fixed or removable complementary device principally used for firefighting, rescuing people and other operational services

3.6

angle of elevation

α

angle between the longitudinal axis of the last (downmost) ladder section and the horizontal

Note 1 to entry: The angle is expressed in degrees.

3.7

camber angle

R

angle in the transverse direction to the longitudinal axis of the vehicle between the horizontal and the ground surface

Note 1 to entry: The angle is expressed in degrees.

3.8

gradient angle

ν

angle in the longitudinal axis of the vehicle between the horizontal and the ground surface

Note 1 to entry: The angle is expressed in degrees.

3.9

slewing angle

 θ

angle determined clockwise from the straight ahead position between the longitudinal axis of the vehicle and the longitudinal axis of the last ladder section projection

Note 1 to entry: The angle is expressed in degrees.

Note 2 to entry: The zero degrees position corresponds to the longitudinal axis of the vehicle facing towards the

driver's cab.

iTeh STANDARD PREVIEW

3.10 rescue height

(standards.iteh.ai)

L L

vertical height from the horizontal ground surface to the base floor of the rescue cage without loading and in the case of turntable ladders without rescue cage the height of the topmost ladder rung (a)

968bd7fce382/sist-en-14043-2014

Note 1 to entry: The length is expressed in metres.

3.11

nominal rescue height

 h_N

specified rescue height at nominal reach

Note 1 to entry: The length is expressed in metres.

Note 2 to entry: Measured on level ground.

3.12

maximum rescue height

 $h_{\mathbf{m}}$

rescue height at the maximum angle of elevation and the maximum extension distance

Note 1 to entry: The length is expressed in metres.

Note 2 to entry: Measured on level ground.

3.13

ladder's class

identification of a turntable ladder which corresponds to the value equal or immediately less than the nominal rescue height

Note 1 to entry: The value is expressed in metres.

3.14

horizontal projection

1

distance from the outer edge of the vehicle to the perpendicular dropped from the outer edge of the base of the rescue cage or the working platform or the projection from the outer edge of the vehicle to perpendicular from the topmost rung

Note 1 to entry: The distance is expressed in metres.

Note 2 to entry: The measurement is taken at right angles to the longitudinal axis of the vehicle on horizontal terrain without loading.

Note 3 to entry: If the jacks extend beyond the maximum width of the vehicle, the distance is measured from the outer edge of the most extended jack.

3.15

nominal rescue projection

ln

specified horizontal projection at nominal rescue height

Note 1 to entry: The projection is expressed in metres and measured in accordance with nominal rescue height (see 3.11).

3.16

nominal reach

 h_{N}/l_{N} iTeh STANDARD PREVIEW

<high rise aerial appliances> coordinates derived from nominal rescue height and nominal horizontal projection (standards.iteh.ai)

Note 1 to entry: Values for the nominal reaches may be specified in the regulations in force in each country (see 5.2.2). https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d0eb2778-f6c9-4574-8d6a-

968bd7fce382/sist-en-14043-2014

3.17

nominal load

 P_{N}

<high rise aerial appliances> specified load with which a rescue cage or the tip of the turntable ladder may be loaded vertically within the corresponding range of free-standing use

Note 1 to entry: The load is expressed in newtons.

3.18

test loads

 $P_{\mathbf{D}}$

<high rise aerial appliances> loads applied in tests for stability, overload, and proper functioning, etc. of the turntable ladder

3.19

supplementary load

 $P_{\mathbf{Z}}$

load in addition to the nominal load, e.g. loose equipment

3.20

maximum working load

 P_{L}

<high rise aerial appliances> greatest load with which the turntable ladder may be loaded

Note 1 to entry: $P_L = P_N + P_Z$.

3.21

residual force

 $F_{\mathbf{R}}$

force (at any ladder position and loading within the range of use) which is transferred to the bearing surface on the unloaded side of the vehicle during operation of the turntable ladder

Note 1 to entry: See also Figure 4.

3.22

range of use

space within which the turntable ladder may be operated without endangering stability

3.22.1

range of free-standing use

space in which movement at the maximum working load P_L for this range does not endanger the stability of the turntable ladder, the head of the ladder set being unsupported

3.22.2

range of supported use

space in which the movement without loading does not endanger stability of the turntable ladder and within this space, the head of the turntable ladder set is supported, at the object, before applying the load

3.23

boundary

<high rise aerial appliances> range of free standing boundary and supported boundary

Note 1 to entry: See Figure 1. (standards.iteh.ai)

3.23.1

free standing boundary

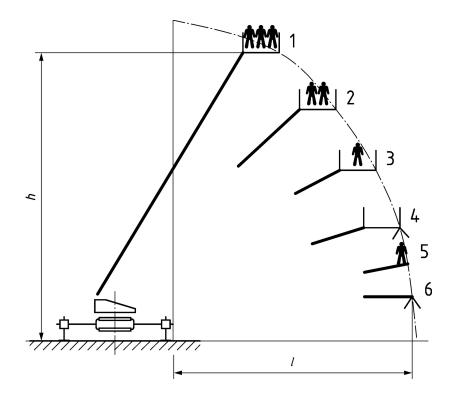
SIST EN 14043:2014

boundary in the range of free standing use within which movement is 2permitted with the load PL permitted for this range 968bd7fce382/sist-en-14043-2014

3.23.2

supported boundary

boundary in the range of supported use within which movement in this area is permitted, without load and with or without rescue cage



Key

- horizontal projection eh STANDARD PREVIEW
- h rescue height
- 1 to 3 free standing boundary (1 to 3 persons, with rescue cage) ai)
- 4 supported boundary of use, with rescue cage and without load
- 5 free standing boundary with 1 person, without rescue cage
- supported boundary of use, without load and without rescue cage

Figure 1 — Example of boundary

3.24 jacking width

h

distance at right angles between two imaginary parallel lines to be drawn on either side of the central axis of the vehicle at the outer edges of the furthest extended and lowered jacks including base plates

Note 1 to entry: See Figure 2.

